



TANKRING für Innenbefestigung/with inner fastening

BMW R nine T / Scrambler / Pure / Racer / Urban GS

Artikel-Nr./Item-no.:

**5066502 00 09 / 506669 00 09 / 5066504 00 09
5066505 00 09 / 5066506 00 09**

**DE INHALT
GB CONTENTS**

1x Montageset mit Tankring und Austauschrahmen / Mounting set with tank ring and frame
2x Abdeckung Magnetdome / Cover magnetic dome



Dieses Tankring-Kit ist für Modelle geeignet, die eine Innenbefestigung des Tankverschlusses mit Gewinde M 4 aufweisen (keine Rasthaken).

This tank ring kit is suitable for models that have a inner fastening of the tank lid with a M4 thread.

Gepäckempfehlung: Daypack und Tourer M und L.

Luggage recommendation: Daypack and Tourer M and L.

Anzugsmomente des Motorradherstellers beachten!

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Observe the tightening torques of the motorcycle manufacturer!

Control all screw connections after the assembling for tightness!



**Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany**

**Tel.: 0049 6331 - 1453 - 100
Fax: 0049 6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de**

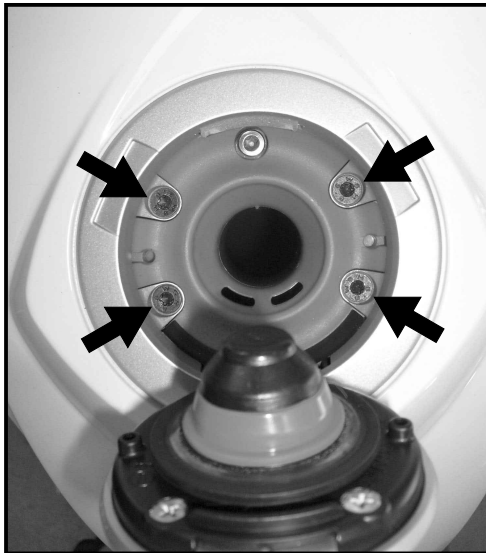


TANKRING für Innenbefestigung/with inner fastening

BMW R nine T / Scrambler / Pure / Racer / Urban GS

Artikel-Nr./Item-no.:

5066502 00 09 / 506669 00 09 / 5066504 00 09
5066505 00 09 / 5066506 00 09



1

Vorbereitung:

Die originale Tankringeinheit demontieren.
Dazu den Tankdeckel öffnen und die 4 originalen Befestigungsschrauben demontieren. Die komplette Tankringeinheit abnehmen.

Tip:

Einen Lappen in den Einfüllstutzen stecken, um das Reinfallen einer Schraube zu vermeiden

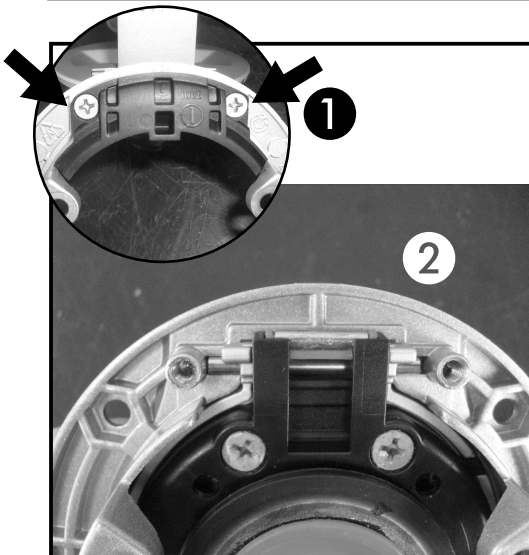
Preparation:

disassemble the original tank ring unit.
Open the fuel cap and disassemble the original screws .

Decrease the complete tank ring unit.

Tip:

insert a rag in the filler neck to avoid the screws to fall inside the tank.



2

Umbau des Tankdeckels:

Die beiden Kreuzschlitzschrauben am originalen Tankdeckel lösen und den Kunststoffhalter abnehmen. Den Tankdeckel aus dem Tankringrahmen herausnehmen. ①

Den Tankdeckel in den Hepco & Becker Tankringrahmen einlegen, den originalen Kunststoffhalter wieder aufsetzen und mit den beiden originalen Kreuzschlitzschrauben befestigen. ②

Modification of the filler cap:

① Dismantle the two phillips screws on the original filler cap and remove the plastic holder. Remove the filler cap from the tank ring frames.

② Insert the filler cap in the Hepco & Becker Tank ring frame, put the original plastic holder and secure it with the two original Phillips screws



3

Befestigung des Montagesets:

Die umgebaute Tankringeinheit wieder auf den Tank aufsetzen und mit den 4 Originalschrauben befestigen.

Tip: Einen Lappen in den Einfüllstutzen stecken, um das Reinfallen einer Schraube in den Tank zu vermeiden.

Attaching the mounting kits:

Put the converted tank ring unit back onto the tank and secure it with the 4 original screws.

Tip:

insert a rag in the filler neck to avoid the screws to fall inside the tank.